

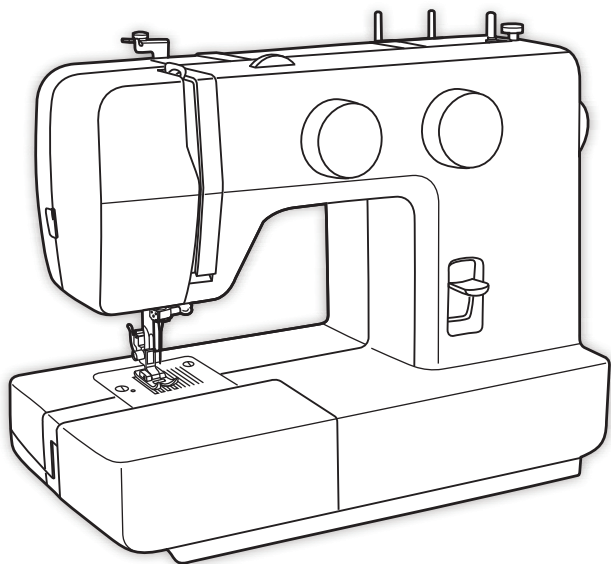


**MARQUE:** SINGER  
**REFERENCE:** MC PRELUDE  
**CODIC:** 4232399



**NOTICE**





**1408 / 1409**

**SINGER®**

*Instruction Manual*

---

*Manuel d'Instruction*

---

*Βιβλίο Οδηγιών*

# **F** INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est important de toujours suivre certaines précautions de sécurité dont certaines sont les suivantes : Lire toutes les instructions avant d'utiliser votre machine à coudre.

## **DANGER - Pour éviter tout risque d'électrocution:**

1. Lorsque la machine est branchée, ne jamais la laisser sans surveillance.
2. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise de courant immédiatement après l'usage et avant l'entretien.
3. Toujours débrancher la machine avant de changer l'ampoule.  
Remplacer cette dernière par une ampoule de même type d'une puissance de 10 watts (pour une alimentation de 110-120V) ou 15 watts (pour une alimentation de 220-240V).

## **AVERTISSEMENT - Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures:**

1. Ne pas autoriser l'utilisation de la machine comme jouet. Faire très attention lorsque la machine est utilisée par des enfants ou a proximité d'enfants.
2. N'utiliser cette machine que dans le but pour lequel elle a été conçue tel que spécifié dans ce manuel. N'utiliser que les accessoires spécifiés dans ce manuel et recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cette machine à coudre si le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés ou si son fonctionnement n'est pas normal, si elle est tombée par terre, dans de l'eau ou si elle a subi des dommages. Si c'est le cas s'adresser au service après vente le plus proche pour obtenir une réparation ou un réglage électrique ou mécanique.
4. Ne jamais utiliser la machine si des ouvertures d'air sont obstruées. S'assurer que les orifices de ventilation et la pédale de commande sont libres de toute accumulation de poussières ou de morceaux de tissu.
5. Ne pas approcher vos doigts de toute partie mobile. Prêter une attention particulière à proximité de l'aiguille de votre machine à coudre.
6. Toujours utiliser la plaque à aiguille appropriée. Une mauvaise plaque peut entraîner le bris de l'aiguille.

7. Ne pas utiliser d'aiguilles tordues.
8. Ne pas tirer sur le tissu ou le pousser lors de la couture. Ceci pourrait entraîner une courbure de l'aiguille causant le bris.
9. Mettre la machine hors tension (position "O") avant de faire tout réglage dans la zone de l'aiguille, comme par exemple enfiler l'aiguille ou remplacer celle-ci ou encore changer le pied presseur etc.
10. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise de courant avant d'enlever un couvercle, de lubrifier ou de faire tout réglage spécifié dans ce mode d'emploi.
11. Ne jamais laisser tomber ou introduire d'objet dans les ouvertures de la machine.
12. Ne pas utiliser à l'extérieur.
13. Ne pas utiliser la machine dans des endroits où des aérosols sont pulvérisés ou de l'oxygène est administré.
14. Pour débrancher la machine, placer toutes les commandes sur la position d'arrêt ("O") et ensuite, retirer la fiche de la prise de courant.
15. Ne pas débrancher la machine en tirant sur le fil. Débrancher en tirant sur la fiche et non sur le fil.
16. Le niveau sonore est conforme aux réglementations soit de 75dB(A).
17. Veuillez éteindre la machine ou la débrancher si elle ne fonctionne pas correctement.
18. Ne déposez jamais un objet quelconque sur la pédale.
19. Si le cordon d'alimentation qui relie la machine à la pédale est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un service après vente agréé afin d'éviter tout danger.
20. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (ainsi que les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances requises, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
21. Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## **GARDER CE MODE D'EMPLOI**

Cette machine à coudre est destinée à un usage domestique exclusivement.

## **EN** Congratulations

As the owner of a new Singer sewing machine, you are about to begin an exciting adventure in creativity. From the moment you first use your machine, you will know you are sewing on one of the easiest to use sewing machines ever made.

May we recommend that, before you start to use your sewing machine, you discover the many features and the ease of operation by going through this instruction book, step by step, seated at your machine.

To ensure that you are always provided with the most modern sewing capabilities, the manufacturer reserves the right to change the appearance, design or accessories of this sewing machine when considered necessary.

SINGER is a registered trademark of The Singer Company Limited or its affiliates.

© 2011 The Singer Company Limited or its affiliates. All rights reserved.

## **F** Felicidades

Como propietario/a de una nueva máquina de coser Singer, usted acaba de iniciar una gran oportunidad para plasmar su creatividad. Desde el momento en que utilice por primera vez su máquina, se dará cuenta de que está cosiendo con una de las máquinas más fáciles de utilizar.

Le recomendamos encarecidamente que, antes de comenzar a utilizar su máquina de coser, conozca las numerosas ventajas y su facilidad de uso leyendo detenidamente este manual de instrucciones, paso a paso, sentado ante su máquina.

Para cerciorarse de que siempre dispondrá de las más modernas capacidades para coser, el fabricante se reserva el derecho de cambiar la apariencia, diseño y accesorios de esta máquina cuando lo considere necesario.

SINGER es una marca registrada de The Singer Company Limited o sus filiales.

©2011 The Singer Company Limited o sus filiales. Reservados todos los derechos.

## **GR** ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Σαν κάτοχοι της νέας ραπτομηχανής SINGER, είστε έτοιμοι να ξεκινήσετε μια ενδιαφέρουσα δημιουργική δραστηριότητα. Από την πρώτη στιγμή που θα χρησιμοποιήσετε τη μηχανή σας, θα καταλάβετε ότι ράβετε σε μια από τις ευκολότερες ραπτομηχανές που κατασκευάστηκαν ποτέ.

Σας συνηγορούμε, πριν αρχίσετε τη χρήση της ραπτομηχανής σας, να ανακαλύψετε τα πολλά της πλεονεκτήματα και την ευκολία λειτουργίας της μέσα σ' αυτό το Βιβλίο Οδηγιών Χειρισμού, βήμα προς βήμα, καθισμένοι μπροστά στη μηχανή σας.

Για να εξασφαλιστεί ότι πάντοτε θα σας παρέχονται οι πλέον μοντέρνες δυνατότητες ραψίματος, διατηρεί το δικαίωμα αλλαγής της εμφάνισης, σχεδίασης ή των εξαρτημάτων της ραπτομηχανής όταν θεωρηθεί απαραίτητο.

Πνευματικά δικαιώματα 2011 της εταιρείας The Singer Company Limited ή των συνδεδεμένων εταιρειών της.  
Αποκλειστικά δικαιώματα.

## **F** Table des matières

---

### **Les bases de la machine**

Composants principaux de la machine à coudre .....	3/5
Branchement de la machine à une source d'alimentation .....	7
Levier du pied presseur à deux niveaux .....	8
Accessoires .....	10

### **Enfilage de la machine**

Remplissage de la canette .....	12
Insertion de la canette .....	14
Enfilage supérieur .....	16
Pour remonter le fil de canette .....	18
Tension du fil .....	20

### **Couture**

Comment choisir votre motif .....	22
Cadran de longueur de point (Modèle 1409 seulement) .....	24
Couture du points droits .....	26
Couture en marche arrière/ Pour retirer votre ouvrage en cours/ Pour couper le fil .....	28
Ourlet invisible et point de lingerie .....	30
Comment faire des boutonnères (Boutonnères 4 étapes) .....	32
Couture de boutons (Modèle 1408 seulement) .....	34
Couture de boutons (Modèle 1409 seulement) .....	36
Reprisage et matelassage pointillé .....	38

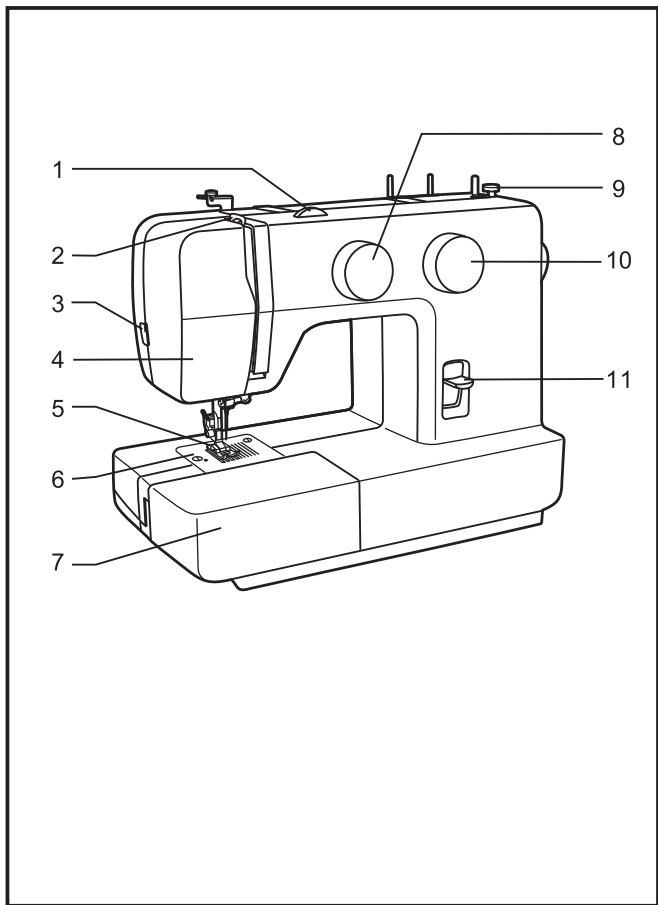
### **Informations générales**

Installation du bras amovible .....	40
Installer le support du pied presseur .....	42
Table de correspondance de l'aiguille, du tissu et du fil .....	45
Plaque à reprendre .....	47

### **Entretien et dépannage**

Insertion et changement d'aiguille .....	49
Changement de l'ampoule .....	51
Guide de dépannage .....	54

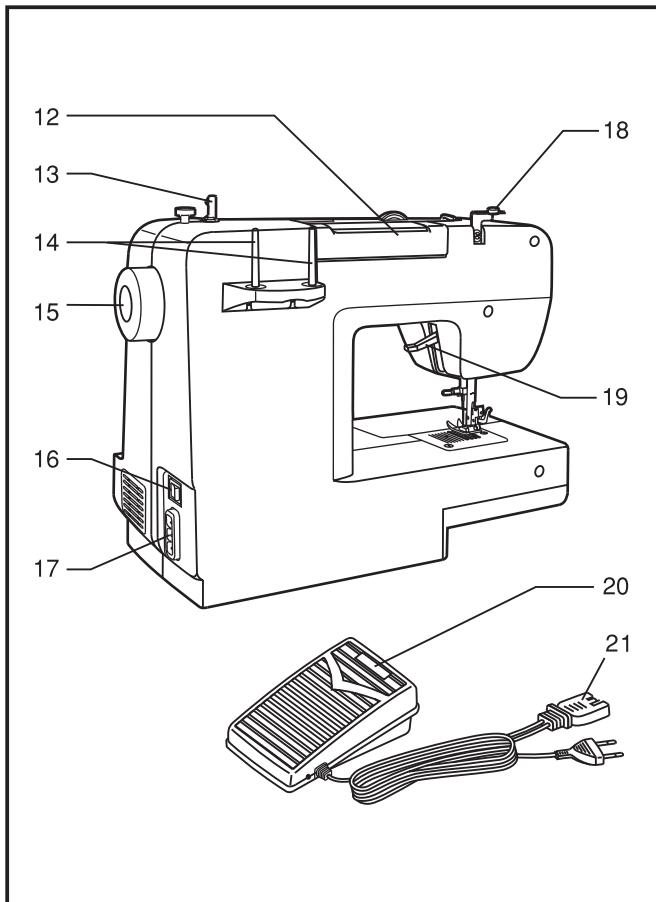
---



## **F** Les composantes principales de la machine à coudre

---

1. Cadran de réglage de la tension du fil
2. Releveur du fil
3. Coupe fil
4. Plaque frontale
5. Pied presseur
6. Plaque aiguille
7. Bras amovible/ rangement des accessoires
8. Cadran de sélection de motifs
9. Axe butoir de la canette
10. Cadran de longueur de point (Modèle 1409)
11. Levier de couture arrière

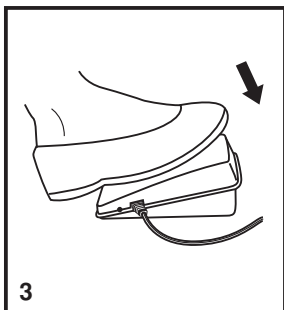
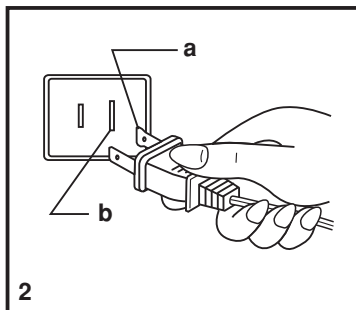
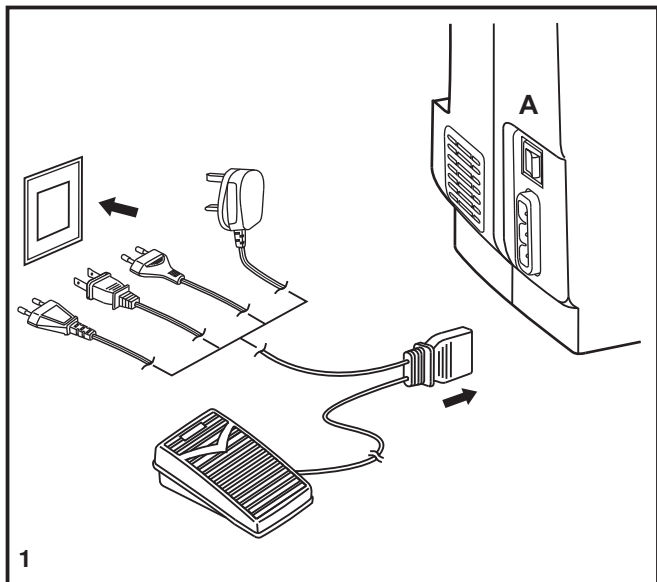




## **F** Les composantes principales de la machine à coudre

---

12. Poignée de transport
13. Axe pour remplir la canette
14. Tiges de la bobine
15. Volant
16. Interrupteur d'alimentation et d'éclairage
17. Prise de branchement du fil d'alimentation
18. Guide remplissage de canette
19. Releveur du pied presseur
20. Rhéostat
21. Fil électrique



## **F** Branchement de la machine à une source d'alimentation

---

Brancher la machine comme indiqué ci-contre. (1) La fiche de la machine est dotée de broches normalisées et doit être utilisée avec une prise de courant conforme aux normes en vigueur. (2)

### **Attention:**

Débrancher le fil d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée.

### **Rhéostat**

Le rhéostat contrôle la vitesse de fonctionnement de la machine. (3)

### **Attention:**

Consulter un électricien qualifié en cas de doute pour brancher la machine. Débrancher la machine quand celle-ci n'est pas utilisée.

Le rhéostat doit être obligatoirement utilisé avec l'appareil.

FC-1902、KD-1902 (110-120V)/ FC-2902A、KD-2902 (220-240V) fabriqué par ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (Chine)

4C-316B (110-120V area)/ 4C-326G (230V) fabriqué par Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam)

### **Lumière de la machine**

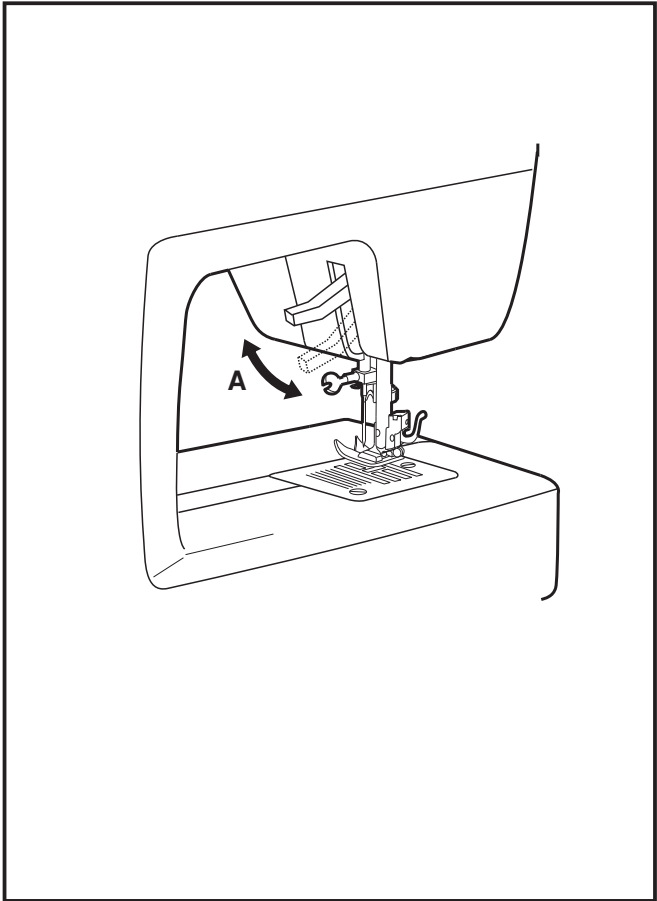
Appuyer sur le bouton d'alimentation (A) et déplacer le en position " I " pour allumer l'ampoule.

### **REMARQUE IMPORTANTE**

La prise de la machine comporte des broches polarisées (l'une est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques d'électrocution brancher la machine en respectant la taille des trous de la prise.

Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inverser le sens. Si vous rencontrez une difficulté contacter un électricien. Ne pas modifier la fiche vous-même.

- a. Fiche polarisée
  - b. Prise de terre
-



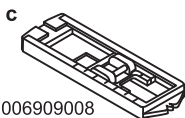
1



006806008



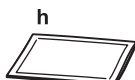
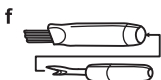
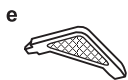
006905008



006909008



006914008



2



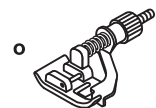
006916008



006803008



006800008



006812008



006804008



006016008

## **F** Accessoires

---

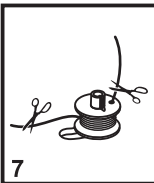
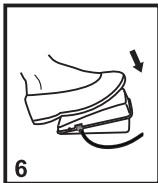
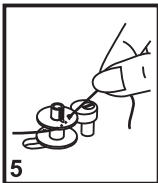
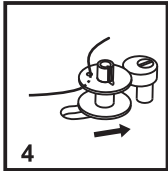
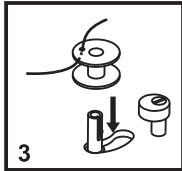
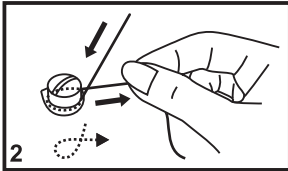
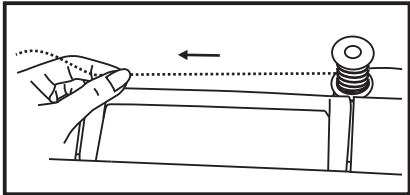
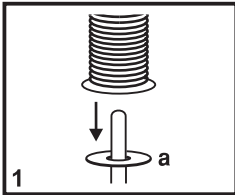
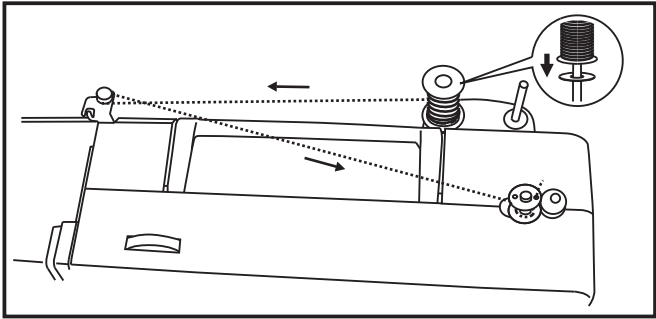
### **Accessoires standards (1)**

- a. Pied multi-usage
- b. Pied pour fermeture-éclair
- c. Pied pour boutonnière
- d. Pied pour pose de bouton
- e. Tournevis L
- f. Brosse/ Découreur
- g. Feutre pour Bobine (2x)
- h. Étui à aiguilles (3x)
- i. Guide couture/ matelassage
- j. Canette (3x)
- k. Plaque de reprisage

### **Accessoires facultatifs (2)**

(Ces 6 accessoires ne sont pas fournis avec la machine. cependant, ils sont disponibles dans votre magasin SINGER®)

- l. Pied pour matelassage
- m. Pied pour surfilage
- n. Pied ourleur à semelle étroite
- o. Pied pour ourlet invisible
- p. Pied bourdon
- q. Pied reprisage/ broderie



## **F** Remplissage de la canette

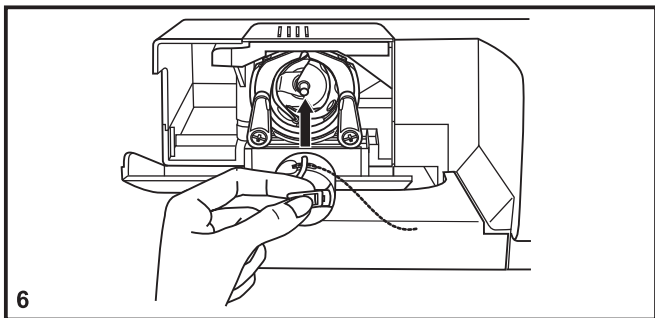
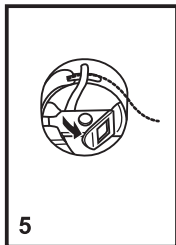
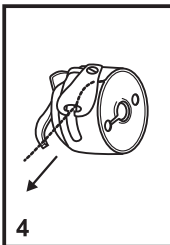
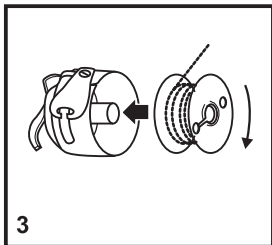
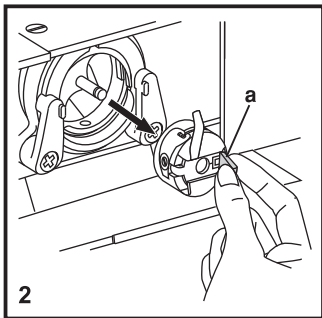
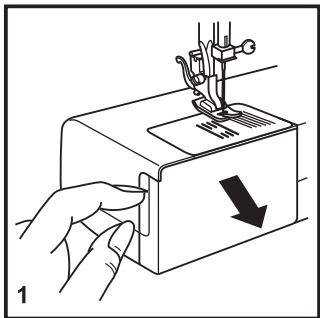
---

- Installer la bobine de fil et le feutre (a) sur la tige de la bobine. (1)
- Enroulez le fil, dans le sens horaire, entre les disques du dévidoir. (2)
- Glissez le fil dans la canette tel qu'indiqué et placez celle-ci sur l'axe. (3)
- Poussez la canette vers la droite. (4)
- Tenez l'extrémité du fil. (5)
- Appuyez sur le rhéostat de la machine. (6)
- Coupez le fil. (7)
- Repoussez l'axe pour remplir la canette vers la gauche (8) et retirez la canette.

### **Veillez noter:**

Lorsque l'axe pour remplir la canette est dans la position de remplissage de la canette, la machine ne coud pas et le volant reste immobile. Pour commencer la couture, pousser l'axe du dévidoir de canette vers la gauche (position de couture).





## **F** Insertion de la canette

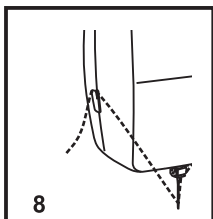
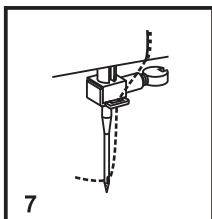
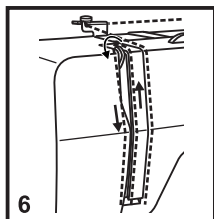
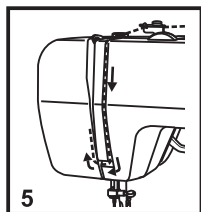
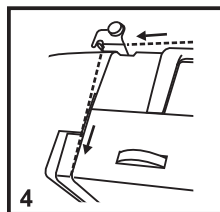
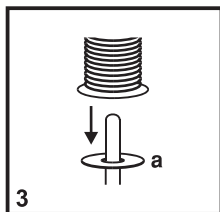
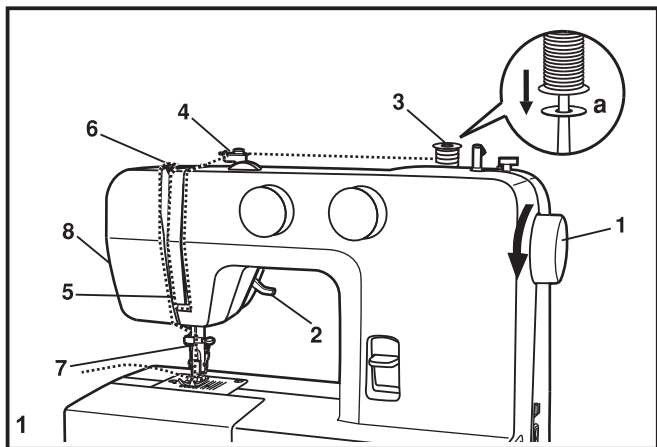
---

**Lors de la mise en place et du retrait de la canette, veillez à ce que l'aiguille se trouve en position haute maximale.**

1. Ouvrez le couvercle à charnière.
2. Tirez sur le loquet (a) du boîtier et retirez le boîtier de la canette.
3. Tenez le boîtier de la canette d'une main. Introduisez la canette de façon à ce que la bobine se déroule dans le sens des aiguilles d'une montre (flèche).
4. Engagez le fil dans la fente et tirez-le vers la gauche et sous le ressort jusqu'à ce que le fil apparaisse dans l'ouverture rectangulaire. Laisser dépasser le fil d'environ 15 cm (6").
5. Maintenez le loquet du boîtier à canette entre le pouce et l'index.
6. Glissez le boîtier à canette dans le crochet en s'assurant que le doigt du boîtier s'insère complètement dans la fente.

**Attention:**

Placer l'interrupteur sur la position ("O") avant d'insérer ou de retirer le boîtier de la canette.



## **F** Enfilage supérieur

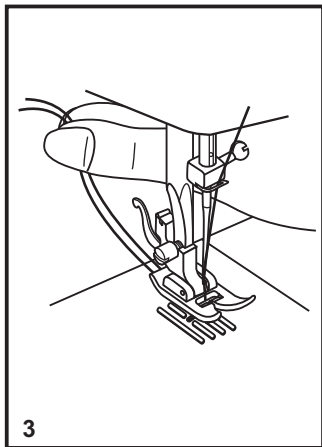
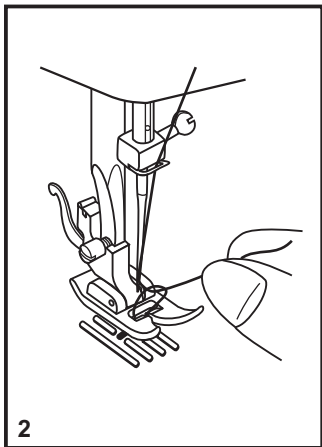
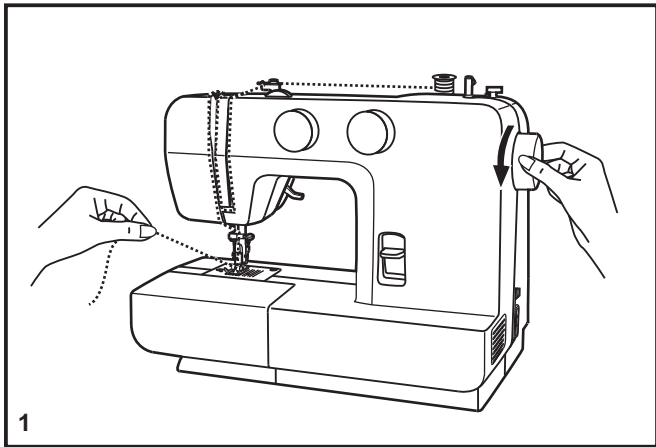
---

Cette opération est simple. Il est important de l'exécuter correctement sous peine de faire éventuellement face à plusieurs problèmes de couture.

- Tournez le volant dans le sens anti-horaire pour déplacer l'aiguille en sa position la plus haute (1) jusqu'à ce qu'elle s'abaisse légèrement, relevez le pied presseur pour libérer les disques de tension.

**Note:** Pour des raisons de sécurité, il est fortement recommandé d'éteindre la machine avant de l'enfiler.

- Installer la bobine de fil et le feutre (a) sur la tige de la bobine. (3)
- Insérez le fil de la bobine entre le guide fil du haut. (4)
- Enfilez le module de tension en guidant le fil vers le bas via la rainure droite et vers le haut via la rainure gauche (5). Au cours de cette opération, il est utile de tenir le fil entre la bobine et le guide-fil (4) et de le tirer doucement vers le haut.
- Lorsque vous avez atteint le dessus de la machine enfiler l'oeillet du releveur de fil en faisant passer le fil de droite à gauche et ensuite en tirant vers vous. Guidez le fil à nouveau vers le bas. (6)
- Passez le fil dans le guide-fil horizontal qui se trouve sur le pince aiguille. (7)
- Enfilez ensuite le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière et tirez à peu près 15 à 20 cm (6 à 8 pouces) cm de fil vers l'arrière de la machine. Coupez le fil à la longueur désirée à l'aide du coupe fil incorporé. (8)



## **F** Pour remonter le fil de la canette

---

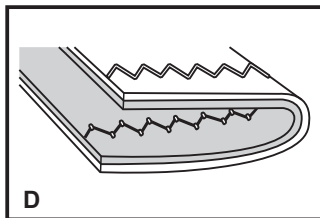
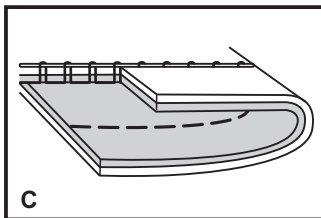
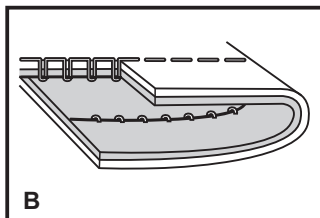
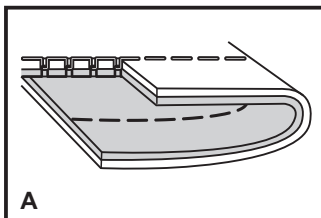
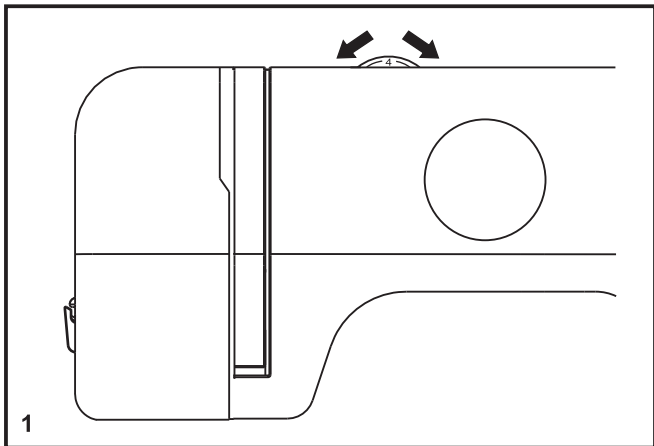
Tenir le fil supérieur avec la main gauche. Tourner le volant (1) vers vous (sens anti-horaire) pour abaisser et lever l'aiguille.

**Note:**

Si vous avez de la difficulté à remonter le fil de la canette, vérifiez que le fil n'est pas pris dans le couvercle du boîtier ou dans la fermeture du bras amovible.

Tirer doucement, le fil de la bobine supérieur, vers le haut pour faire passer le fil de la canette au travers de l'orifice de la plaque à aiguille. (2)

Déposez les deux fils à l'arrière sous le pied presseur. (3)



## **F** Tension du fil

---

### **Tension du fil supérieur**

Réglage de base pour la tension du fil: "4". (1)

Pour augmenter la tension, tourner le cadran sur une valeur plus élevée.

Pour réduire la tension, tourner le cadran sur une valeur inférieure.

- A. La tension du file est normale pour une couture au point droit.
- B. Si la tension du fil, au point droit, est trop faible tourner le cadran vers une valeur plus élevée.
- C. Si la tension du fil, au point droit, est trop forte tourner le cadran vers une valeur plus basse.
- D. La tension du fil est normale pour un point zigzag et décoratif. La tension du fil est normal lorsqu'une petite quantité du fil supérieure apparaît en dessous du tissu.

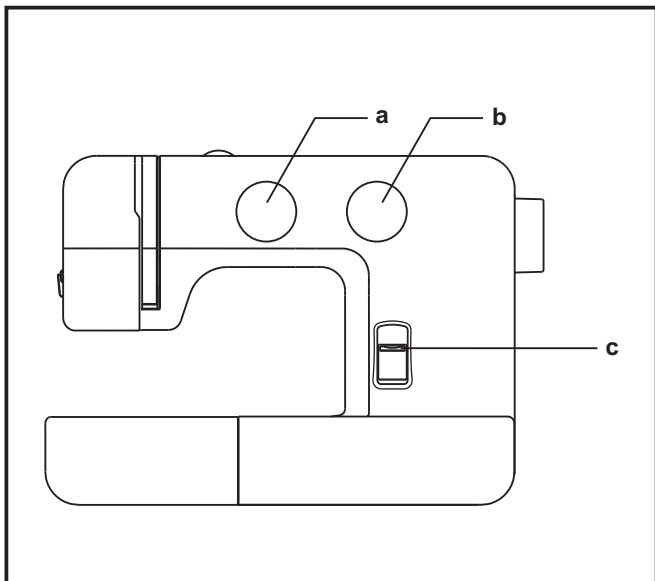
### **Tension du fil du bas**

La tension la tension de la canette a été effectuée en usine, vous n'avez donc pas besoin de l'ajuster.

### **Veillez noter :**

- Le bon réglage de la tension est important pour bien coudre.
- Il n'existe pas un réglage de tension standard pour toutes les fonctions de points, fil ou tissu.
- Une tension équilibrée (points identiques hauts et bas) n'est habituellement souhaitable que pour la couture utilisant le point droit.
- 90% de tous les travaux de couture requièrent un réglage de tension compris entre "3" et "5".
- Pour les fonctions de couture avec point zigzag et couture décorative, la tension du fil devrait généralement être inférieure à celle utilisée pour la couture utilisant le point droit.
- Pour tous les travaux de couture décorative, vous obtiendrez toujours de meilleures finitions et moins de plis dans le tissu lorsque l'enfilage supérieur apparaît en dessous de votre tissu.





Model	Stitch pattern
1408	
1409	

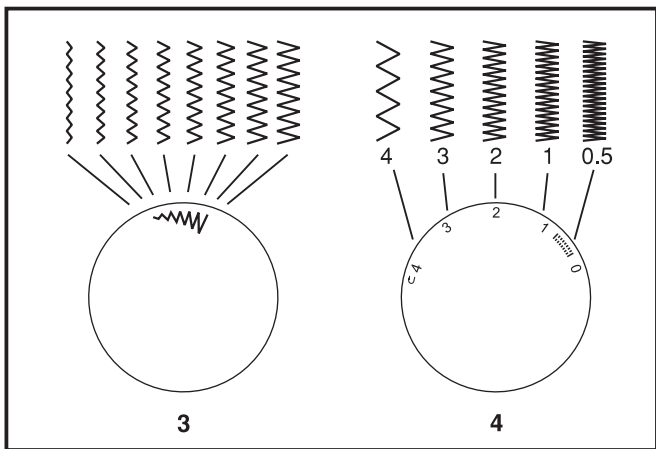
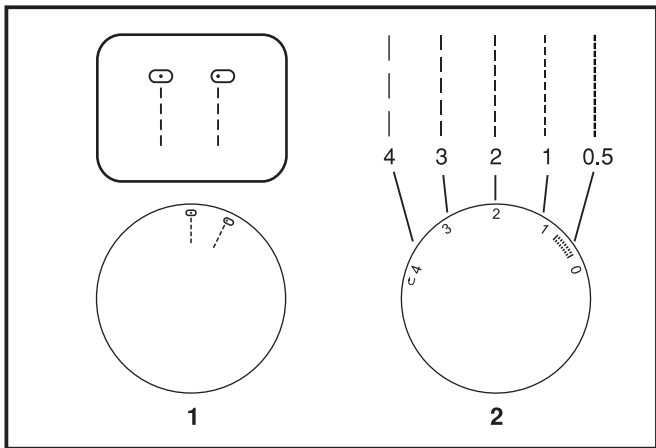
## **F** Comment choisir votre motif

---

Tournez le cadran de sélection du point (a) pour sélectionner un point. Le cadran de sélection du point peut être tourné dans toutes les directions. La page suivante (page 24) vous indique les différents réglages de la longueur du point.

Ajustez la longueur du point en vous servant du cadran de la longueur du point (b) dépendamment du type de tissus utilisé. (Modèle 1409 seulement)

- a. Cadran de sélection du point
- b. Cadran de la longueur du point (Modèle 1409 seulement)
- c. Levier de couture arrière



## **F** Cadran de la longueur du point (Modèle 1409 seulement)

---

### **Fonction du Cadran de la longueur du point lors de la couture de points droits**

Pour coudre des points droits, tourner le cadran de sélection de motifs sur couture de points droits. (1) Tourner le cadran de la longueur de point et la longueur des points individuels sera réduite au fur et à mesure que le cadran se rapproche du "0". La longueur des points individuels augmentera au fur et à mesure que le cadran se rapproche de "4". (2) En général, il faut utiliser un point plus long lors de la couture de tissus plus lourds ou lorsqu'une aiguille ou un fil plus épais sont utilisés. Utiliser une longueur de point plus courte lors de la couture de tissus plus légers ou lorsqu'une aiguille ou un fil plus fins sont utilisés.

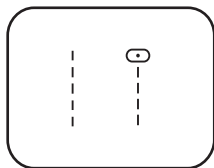
### **Fonction du cadran de la longueur de point lors de la couture au point zig zag**

Tourner le cadran de sélection du point sur "~~~~~". (3)

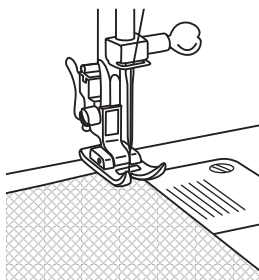
La densité des points en zigzag augmente au fur et à mesure que le réglage du cadran de la longueur de point approche du "0".

Des points en zigzag soignés sont généralement obtenus à "2,5" ou en dessous.

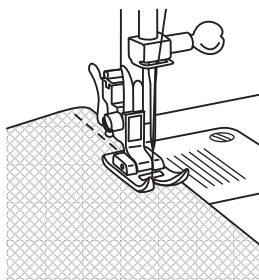
Les points en zigzag serrés sont appelés points bourdon. (4)



1



2



3

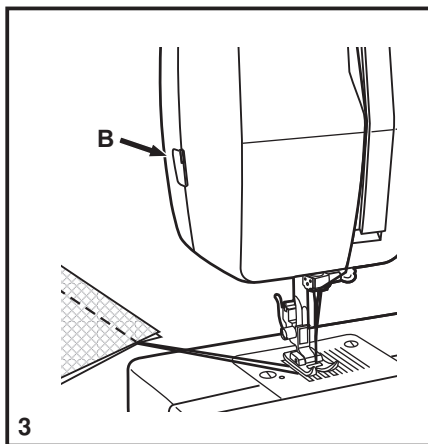
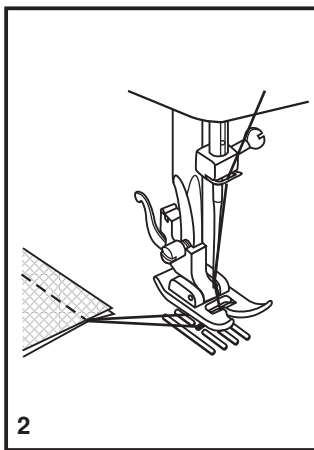
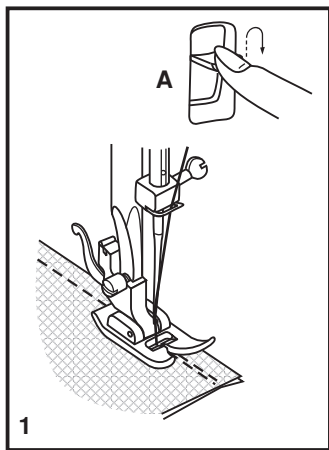
## **F** Couture de points droits

---

Pour commencer à coudre, régler la machine sur le point droit. (1)

Placer le tissu sous le pied presseur avec le bord du tissu aligné au guide de couture souhaité sur la plaque à aiguilles. (2)

Abaisser le releveur du pied presseur, puis appuyer sur la pédale pour commencer à coudre. (3)



## **F** Couture en marche arrière

---

Afin de renforcer le début et la fin d'une couture, abaisser le levier de marche arrière. Faire quelques points de renverse. Relâchez le levier de marche arrière et la machine reprendra la couture vers l'avant (A). (1)

## **Pour retirer votre travail en cours**

---

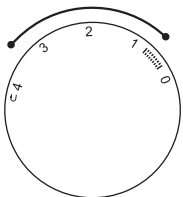
Faite tourner le volant à la main vers vous (dans le sens antihoraire) pour amener le releveur de fil dans ça position la plus haute et que l'aiguille commence à descendre, soulever le pied presseur et tirer votre travail vers l'arrière de l'aiguille et du pied presseur. (2)

## **Pour couper le fil**

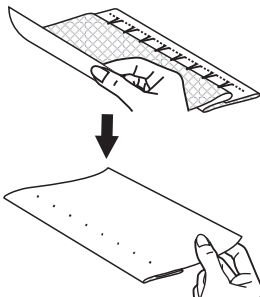
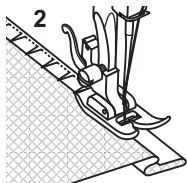
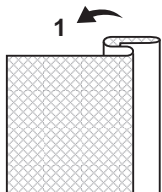
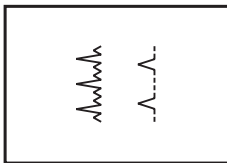
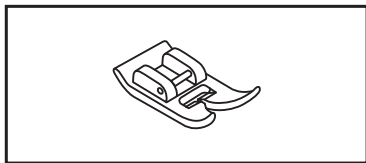
---

Tirez les deux fils endessous et en arrière du pied presseur. Les guider le long de la plaque frontale et les placer dans le coupe-fil (B). Tirer les fils vers le bas pour couper. (3)





**Model 1409 only**




## **F** Ourlet invisible et point de lingerie

---

Pour ourlet, rideaux, pantalons, jupes, etc.

 Ourlets invisible pour tissu élastique.

 Ourlets invisible/ lingerie pour tissu ferme.

### **Note:**

Vous devez vous pratiquer à coudre les ourlets invisible.  
Faire toujours quelques essaies avant la couture.

Ourlet invisible:

Plier l'ourlet à la largeur désirée et presser.

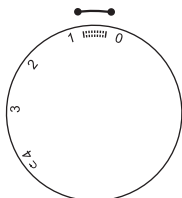
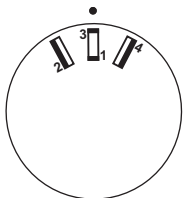
Replier l'ourlet contre l'endroit de l'ouvrage de sorte que la lisière supérieure de l'ourlet dépasse d'environ 7mm (1/4") sur le côté droit de l'ouvrage. (fig. 1)

Commencez à coudre lentement sur la partie pliée, assurez vous que l'aiguille touche pratiquement juste le dessus du pli pour capturer un ou deux brins du tissus. (2)

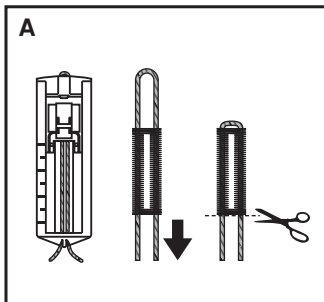
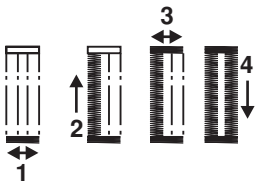
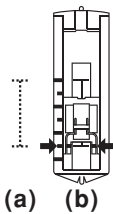
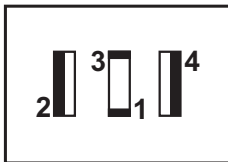
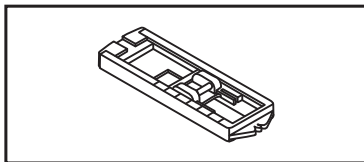
Déplier le tissu à la fin de la couture et presser.

Point de lingerie:

Pliez l'ourlet à la largeur désirée et presser. Placez le tissus le côté droit vers le haut avec le bord de l'ourlet vers la gauche. Commencez à coudre de façon à ce que l'aiguille touche au rebord du tissus pour former un genre de coquille. Resserez légèrement la tension et la coquille sera plus profonde.



Model 1409 only



## **F** Comment faire des boutonnières (Boutonnières 4 étapes)

---

### **Préparation**

1. Enlevez le pied universel et installez le pied boutonnière.
2. Mesurez le diamètre et l'épaisseur du bouton et ajoutez 3 mm (1/8") pour les points d'arrêt pour ainsi obtenir la bonne longueur de boutonnière; marquer sur le tissu la dimension de la boutonnière (a).
3. Installez le tissu sous le pied de façon à ce que le repère sur le pied boutonnière coïncide avec la marque du début de la boutonnière sur le tissu. Abaissez le pied de façon à ce que la ligne centrale de la boutonnière marquée sur le tissu coïncide avec la ligne centrale du pied boutonnière (b).

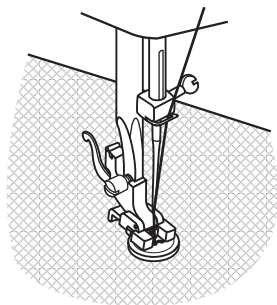
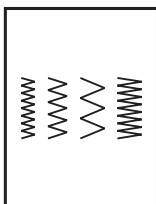
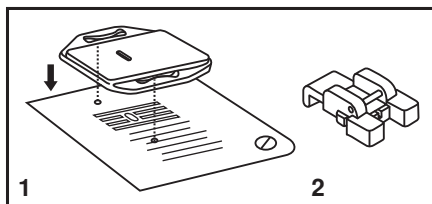
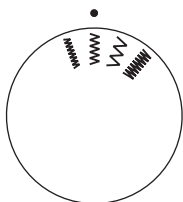
Déplacez le bouton de réglage de la longueur du point sur "....." pour régler la densité du point. (Modèle 1409 seulement)

**Remarque:** La densité varie suivant le tissu. Faites toujours l'essai d'une boutonnière sur un échantillon du même tissu à être utilisé.

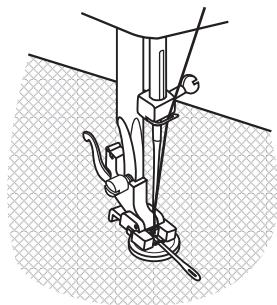
Suivez les 4 étapes de réalisation de la boutonnière en passant d'une étape à l'autre à l'aide du bouton de sélection des points. Veillez à ne pas faire trop de points aux étapes 1 et 3. Ouvrez la boutonnière à l'aide de votre découpeur: commencez toujours aux extrémités de la boutonnière et allez vers le centre.

### **Conseils :**

- Diminuez légèrement la tension du fil supérieur pour obtenir de meilleurs résultats.
  - Utilisez un entoilage pour les tissus fin ou élastique.
  - Il est conseillé d'utiliser un fil épais ou un cordonnet pour les tissus stretch ou le tricot.
  - Le zigzag de la boutonnière devrait recouvrir ce fil épais ou ce cordonnet. (A)
-



3



4

## **F** Couture de boutons (Modèle 1408 seulement)

---

Placez la plaque de reprisage sur la plaque à aiguille. (1)  
Installez le pied pour pose de boutons. (2)

Installez votre travail en dessous du pied presseur.

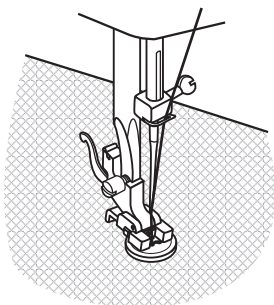
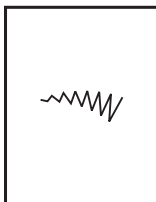
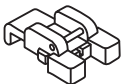
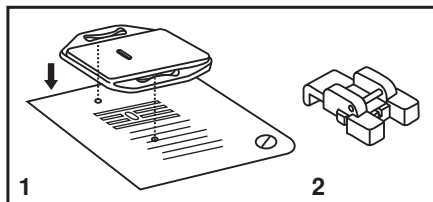
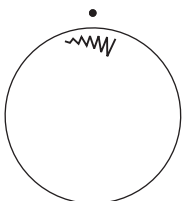
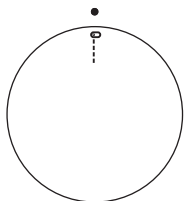
Placez le bouton dans la position désirer et abaisser le pied presseur.

Réglez le Cadran Sélecteur du Point sur le deuxième zig-zag (tel que démontrer), ce qui devrait correspondre à la distance entre les deux trous de votre bouton. Tournez le volant à la main vers vous pour vérifier si l'aiguille pénètre dans le trou de gauche et de droite sans frapper sur le bouton. Cousez lentement, sur le bouton, environ 10 points. (3)

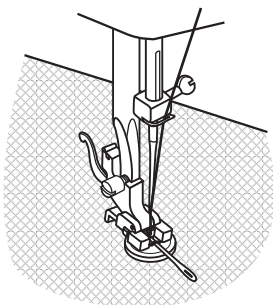
Amenez la queue du fil à l'endos de votre travail, ensuite barrer le fil manuellement.

Si une tige de maintien est requise, placez une aiguille de reprisage sur le bouton et coudre. (4)

Pour les boutons à 4 trous, coudre d'abord à travers les deux premiers trous, repositionnez le tissu, puis cousez à travers les deux autres trous.



3



4


## **F** Couture de boutons (Modèle 1409 seulement)


---

Placez la plaque de reprisage sur la plaque à aiguille. (1)  
Installez le pied pour pose de boutons. (2)

Installez votre travail en dessous du pied presseur.

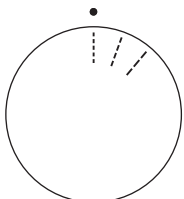
Placez le Cadran dans la position désirer et abaisser le pied presseur.

Réglez le Cadran Sélecteur du Point sur "  " et cousez quelques points sécuritaire. Sélectionnez un point zig-zag étroit égal à la distance entre les deux trous du bouton. Tournez le volant à main vers vous pour vérifier si l'aiguille pénètre dans le trou de gauche et de droite sans frapper sur le bouton. Cousez lentement, le bouton, environ 10 points.

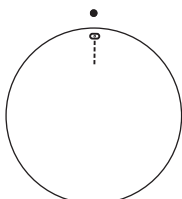
Choisissez le programme "  " et coudre quelques points de sécurité. (3)

Si une tige de maintien est requise, placez une aiguille de reprisage sur le bouton et coudre. (4) Pour les boutons à 4 trous, coudre d'abord à travers les deux premiers trous, repositionnez le tissu, puis cousez à travers les deux autres trous.

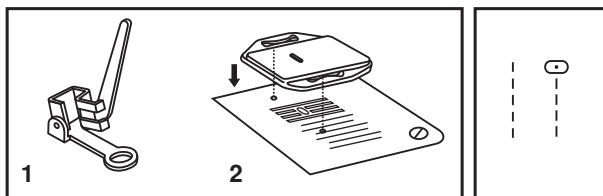




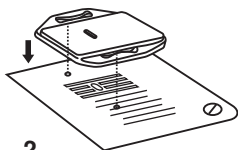
Model 1408



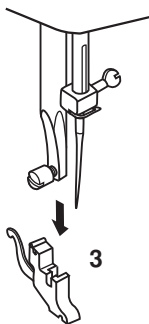
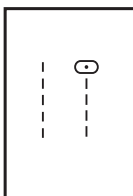
Model 1409



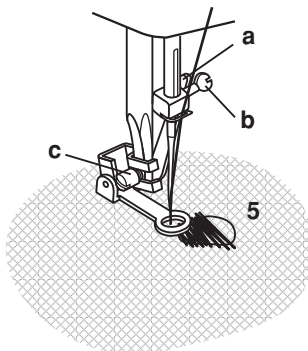
1



2



3



4

## **F** Reprisage et matelassage pointillé

---

\* Le pied de raccommodage est un accessoire optionnel qui n'est pas inclus avec votre machine. (1)

Placer la plaque de reprisage sur la plaque aiguille. (2)

Retirer le pied presseur et l'attache. (3)

Fixer le pied pour raccommodage à la tige du pied presseur. Le levier (a) doit se trouver derrière, audessus de la vis de fixation de l'aiguille (b). Avec l'index, appuyer fermement par l'arrière sur le pied a repriser, puis serrer la vis (c). (4)

Pour repriser, débuté par coudre autour du rebord du trou (pour sécuriser le fil). (5)

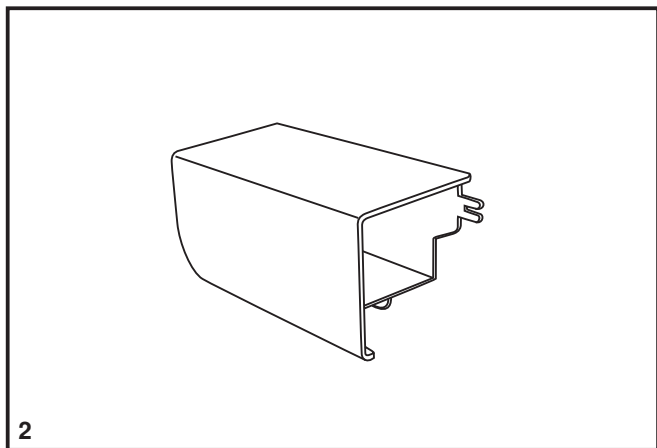
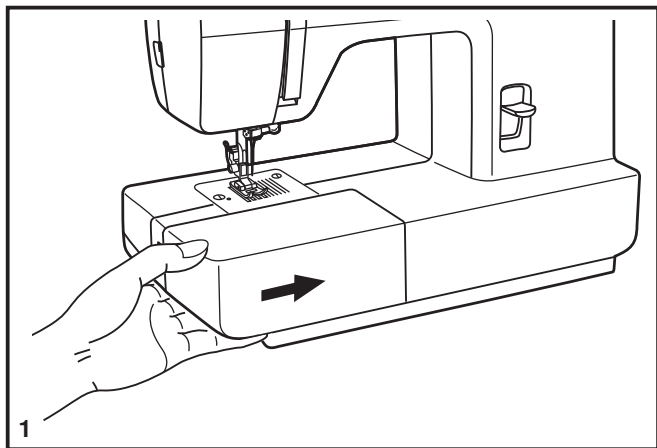
Premier rang: Toujours débuter de la gauche vers la droite. Tournez ensuite votre travail de 90 degré (1/4 de tour) et coudre par dessus les point cousu précédemment. L'utilisation d'un cerceau pour broderie est recommandé pour obtenir de meilleur résultats et ce plus facilement.

### **Note:**

Le raccommodage avec mouvement libre se fait sans utiliser le système d'entraînement interne de la machine à coudre. L'opérateur contrôle le mouvement du tissu. Il est nécessaire de coordonner la vitesse d'exécution de la couture et le mouvement du tissu.

### **Matelassage pointillé:**

Cousez des lignes de points droits aleatoires pour couvrir et retenir les épaisseur d'une courte pointe.



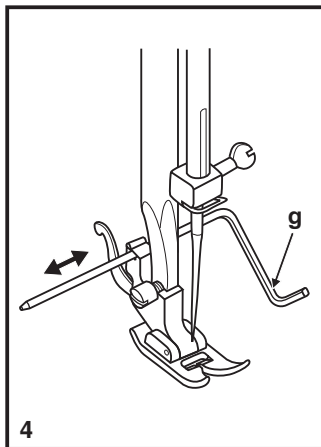
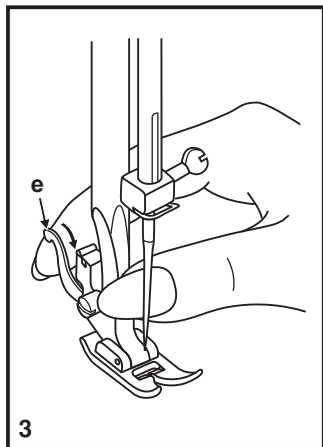
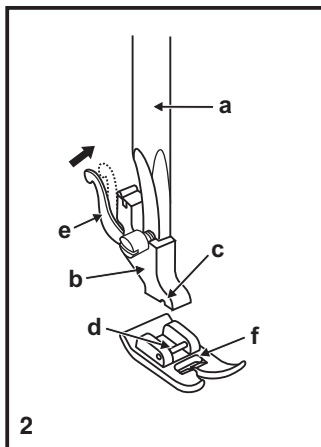
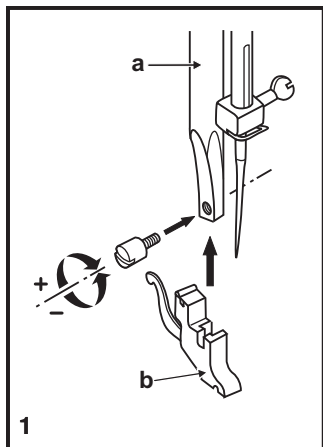
## **F** Installation du bras amovible

---

Maintenir le bras amovible en position horizontal et le pousser dans la direction de la flèche. (1)

Pour enlever le bras amovible, tirez vers la gauche.

L'intérieur du bras amovible peut être utilisé comme boîte de rangement pour les accessoires.



## **F** Installer le support du pied presseur

---

Relever la barre du pied (a) avec le releveur du pied presseur. Attacher le support du pied presseur (b) comme illustré. (1)

### **Attachez le pied presseur**

Abaisser le support du pied presseur (b) à l'aide du releveur du pied presseur, jusqu'à ce que la découpe (c) se trouve directement au-dessus de la broche (d). (2) Le pied presseur (f) s'enclenchera automatiquement.

### **Retirer le pied presseur**

Relever le pied presseur à l'aide du releveur du pied presseur. (3)

Soulevez le levier (e) et le pied se désengagera.

### **Fixez le guide-bord/guide pour quilting**

Fixez le guide-bord/guide pour quilting (g) dans la rainure, comme illustré. Régler selon le besoin pour les ourlets, plis, quilting, etc. (4)

#### **Attention :**

Eteindre l'interrupteur ("O") lorsque vous effectuez n'importe laquelle des opérations ci-dessus !

## **F** Table de correspondance de l'aiguille, du tissu et du fil

### GUIDE DE SÉLECTION DE L'AIGUILLE, DU TISSU ET DU FIL

DIMENSIONS DE L'AIGUILLE	TISSUS	FIL
9-11 (70-80)	Tissus légers, cotons légers, voile, serge, soie, mousseline, Qiana, tissu interlock, tricot de coton, tricot, jerseys, crêpes, polyester tissé, tissus pour chemises et blouses.	File de coton léger, nylon, polyester ou de coton enrobé de polyester.
11-14 (80-90)	Tissus d'épaisseur moyenne, coton, satin, kettlecloth, tissu de marine, jersey double, lainages légers.	La plupart des types de fils vendus sont de calibre moyen et conviennent pour ces tissus et dimensions d'aiguille. Utiliser un fil polyester pour des tissus synthétiques et un fil de coton pour les fibres naturelles et tissées pour un meilleur résultat. Toujours utiliser le même fil sur la bobine et dans la canette.
14 (90)	Tissus d'épaisseur moyenne, cirés en coton, lainage, jerseys plus épais, tissus éponge et jeans.	
16 (100)	Tissus épais, canevas, lainage, tentes et tissus courtepoinette, jeans, tissus pour rembourrage (légers et moyens).	
18 (110)	Lainage épais, tissus pour manteaux et pardessus, tissus pour rembourrage, certains cuirs et vinyle.	Fil résistant, fil pour tapis.

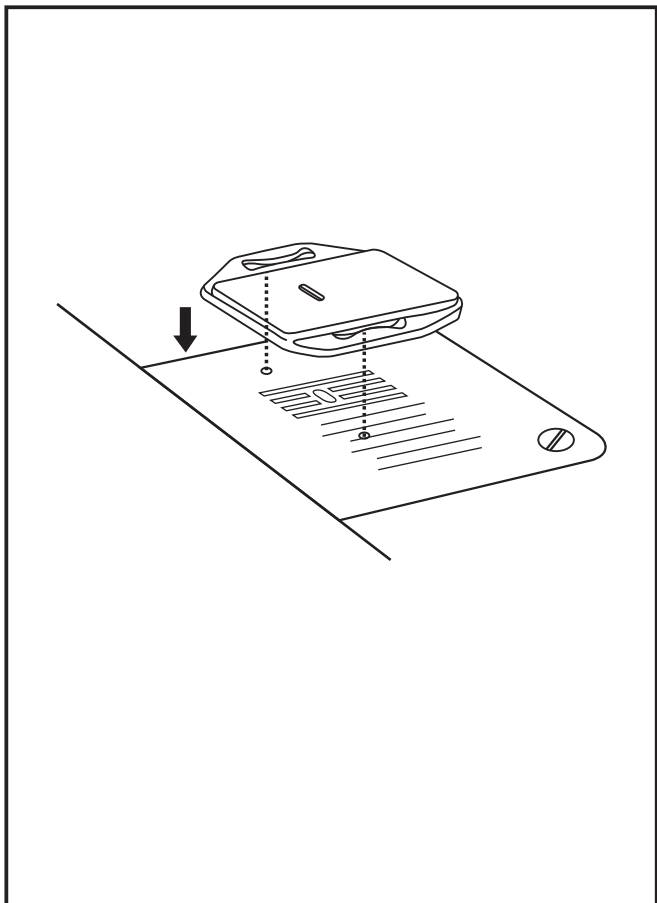
**IMPORTANT:** Adapter les dimensions de l'aiguille au fil et à la qualité du tissu.

### SÉLECTION DE L'AIGUILLE ET DU TISSU

AIGUILLES	EXPLICATIONS	TYPE DE TISSU
SINGER® 2020	Aiguille pointue réglementaire. La dimension varie de fine à grande. 9 (70) à 18 (110).	Tissus naturels tissés laine, coton, soie, etc. Qiana. N'est pas recommandé pour des jerseys doubles.
SINGER® 2045	Aiguille à pointe ronde. 9 (70) à 18 (110).	Tissus naturels et synthétiques tissés, mélanges polyester, tricot en polyester, tissu interlock, jerseys simples et doubles. Également, tissu en Lycra®, tissu pour maillots de bain, tissu élastiques.
SINGER® 2032	Aiguilles pour cuir 12 (80) à 18 (110).	Cuir, vinyle, tissu pour rembourrage. (Fait de plus petits trous que les grandes aiguilles standard).

#### NOTE:

1. Pour de meilleurs résultats, n'utilisez que des aiguilles authentiques SINGER®.
2. Remplacez régulièrement l'aiguille (chaque fois que vous commencez un nouveau vêtement) et/ ou quand le fil casse ou les points sautent.





## **F** Plaque à repriser

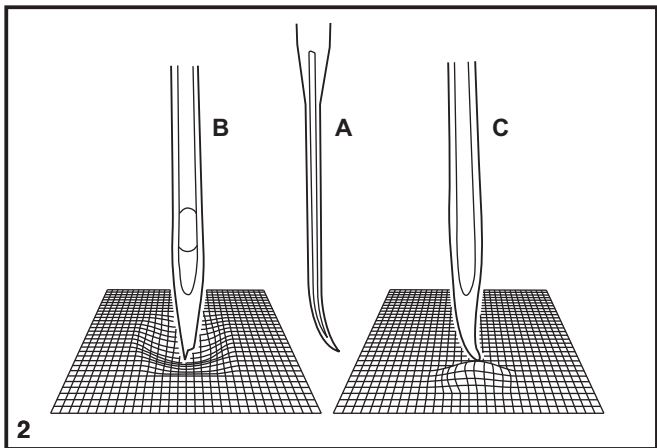
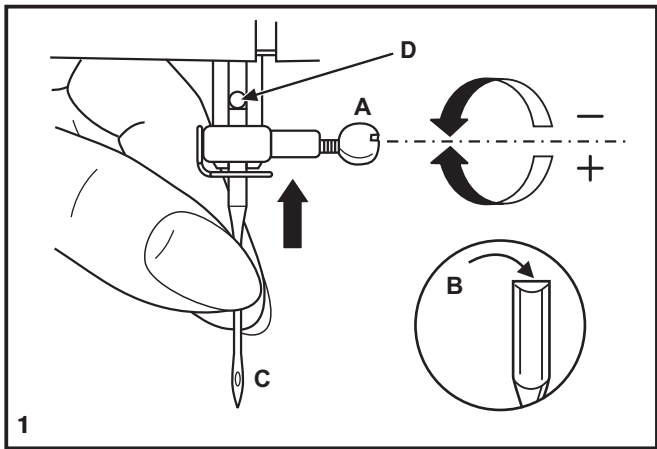
---

Pour certains types de travaux, (par ex. reprisage ou broderie à main levée), la plaque à repriser doit être utilisée.

Installer la plaque à repriser comme illustré.

Pour la couture normale, retirer la plaque à repriser.

Pour la couture à main libre il est recommandée d'utiliser un pied à reprisage/ broderie, disponible comme accessoire optionnel chez votre agent autoriser SINGER®. (Voir page 9 pour le numéro de pièce du pied à reprisage/ broderie)



## **F** Insertion et changement d'aiguille

---

Remplacer l'aiguille régulièrement, plus particulièrement si elle indique des signes d'usure et cause des problèmes. Pour obtenir les meilleurs résultats, toujours utiliser des aiguilles fabriquées par SINGER®.

Insérer l'aiguille tel qu'indiqué à la page 48 :

- A. Desserrer la vis du pince aiguille et la resserrer après avoir inséré une nouvelle aiguille. (1)
- B. Le côté plat de la tige doit être face à l'arrière.
- C/D. Insérer l'aiguille jusqu'au bout.

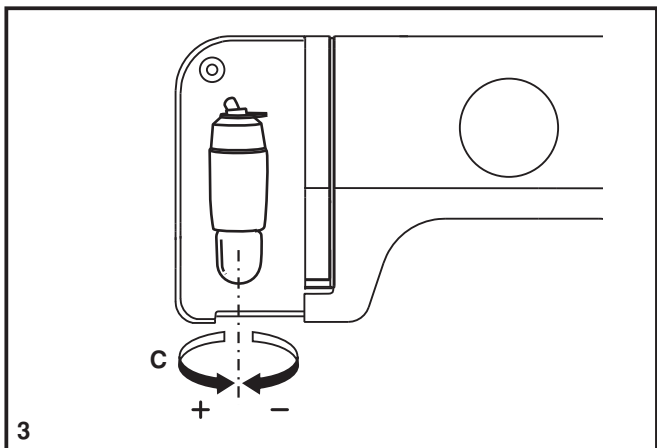
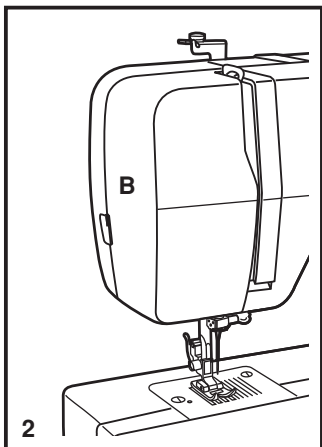
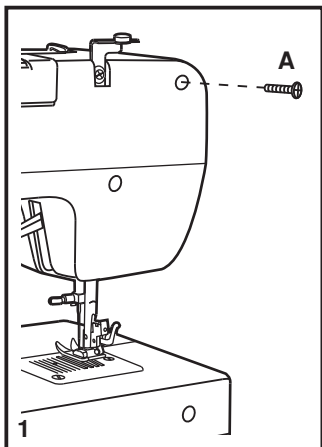
**Attention:**

Mettre l'interrupteur d'alimentation sur arrêt ("O") avant d'insérer ou de retirer l'aiguille.

Les aiguilles doivent être en parfait état. (2)

Des problèmes peuvent survenir si:

- A. L'aiguille est tordue
- B. L'extrémité de l'aiguille est endommagée
- C. L'aiguille est épointée



## **F** **Changement de l'ampoule**

---

Débrancher la machine de l'alimentation électrique en retirant la prise!

Remplacer l'ampoule par une ampoule du même type de 10 Watts (pour 110-120V) ou 15 watts (pour 220-240V).

- Enlever la vis (A) comme indiqué. (1)
- Enlever la plaque frontale (B). (2)
- Dévisser l'ampoule et installer une nouvelle (C). (3)
- Reposer la plaque frontale et visser la vis.

Pour tout problème, consulter votre agent autoriser SINGER®.

## **F** Guide de dépannage

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Le fil supérieur casse	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La machine n'est pas correctement enfilée.</li><li>2. La tension du fil est trop élevée.</li><li>3. Le fil est trop gros pour l'aiguille.</li><li>4. L'aiguille n'est pas bien insérée.</li><li>5. Le fil est enroulé autour du porte bobine.</li><li>6. L'aiguille est endommagée.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Réenfiler la machine.</li><li>2. Réduire la tension. (valeur inférieure)</li><li>3. Choisir une aiguille plus grosse.</li><li>4. La retirer et la réinsérer. (côté plat vers l'arrière)</li><li>5. Retirer la canette et enrouler le fil.</li><li>6. Remplacer.</li></ol>
Le fil inférieur casse	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le boîtier n'est pas bien inséré.</li><li>2. Le boîtier n'est pas bien enfilé.</li><li>3. La tension inférieure est trop élevée.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Réinsérer le boîtier de façon correcte.</li><li>2. Contrôler la canette et le boîtier.</li><li>3. Réduire la tension du fil de canette.</li></ol>
Points manqués	<ol style="list-style-type: none"><li>1. L'aiguille n'est pas bien insérée.</li><li>2. L'aiguille est endommagée.</li><li>3. Une aiguille de dimensions incorrectes a été utilisée.</li><li>4. Le mauvais pied a été utilisé.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La retirer et la réinsérer. (côté plat vers l'arrière)</li><li>2. Remplacer.</li><li>3. Choisir une aiguille convenant au fil et au tissu.</li><li>4. Vérifiez et fixez le bon pied de biche.</li></ol>
L'aiguille casse	<ol style="list-style-type: none"><li>1. L'aiguille est endommagée.</li><li>2. L'aiguille n'est pas bien insérée.</li><li>3. Aiguille de mauvaises dimensions pour le tissu.</li><li>4. Le mauvais pied a été fixé.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Insérer une nouvelle aiguille.</li><li>2. Insérer l'aiguille correctement. (côté plat vers l'arrière)</li><li>3. Choisir une aiguille convenant au fil et au tissu.</li><li>4. Choisir le bon pied.</li></ol>
Points lâches	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La machine n'est pas correctement enfilée.</li><li>2. Le boîtier n'est pas bien enfilé.</li><li>3. La combinaison aiguille/ tissu/ fil n'est pas la bonne.</li><li>4. La tension du fil est mauvaise.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifier l'enfilage.</li><li>2. Enfiler à nouveau correctement.</li><li>3. Choisir une aiguille/ fil /tissu adéquat.</li><li>4. Corriger la tension du fil.</li></ol>
La couture fronce	<ol style="list-style-type: none"><li>1. L'aiguille est trop grosse pour le tissu.</li><li>2. La longueur de point n'a pas été bien ajustée.</li><li>3. La tension du fil est trop élevée.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Choisir une aiguille plus fine.</li><li>2. Réajuster la longueur de point.</li><li>3. Réduire la tension.</li></ol>
Points irréguliers, Entraînement irrégulier	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le fil est de qualité inférieure.</li><li>2. Le boîtier n'est pas bien enfilé.</li><li>3. Le tissu a été tiré.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Choisir un fil de meilleure qualité.</li><li>2. Retirer la canette réenfiler et l'insérer correctement.</li><li>3. Ne pas tirer sur le tissu en cousant. Laisser la machine entraîner le tissu.</li></ol>
La machine est bruyante	<ol style="list-style-type: none"><li>1. De la poussière ou de l'huile s'est accumulée sur le crochet ou la barre d'aiguille.</li><li>2. L'aiguille est endommagée.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nettoyer le crochet et ses griffes d'entraînement comme décrit.</li><li>2. Remplacer.</li></ol>
La machine se bloque	Du fil est coincé dans le crochet.	Retirer le fil supérieur et la bobine, tourner manuellement le volant vers l'avant et vers l'arrière puis retirer les restes de fil.



Please note that on disposal, this product must be safely recycled in accordance with relevant National legislation relating to electrical/electronic products. If in doubt please contact your retailer for guidance.

Veillez noter qu'en cas de destruction, ce produit doit bénéficier d'un recyclage sécurisé, conforme à la législation nationale applicable aux produits électriques/électroniques. En cas de doute, veuillez contacter votre distributeur agréé.

Το προϊόν δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού προς ανακύκλωση. Για πιο περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη της παλιάς σας συσκευής, επικοινωνήστε με το αρμόδιο τοπικό γραφείο, υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το μαγαζί από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

**SINGER**

**VELLANIS B. BROS S.A.**

**HEAD OFFICES** 112 Tatoi str., 144 52 Metamorfofi, Athens, Greece,

T: +30 210 5138141, F: 210 5136148

**SERVICE / PARTS** 62 Dirrahiou str., 104 43 Sepolia, Athens, Greece,

T: +30 210 5136851

[Www.singer.gr](http://www.singer.gr)

**SINGER France SAS**

27-31 rue d'Arras, 92022 NANTERRE CEDEX , France

T: 01 41 91 65 65, F: 01 41 91 65 90

[www.singerfrance.com](http://www.singerfrance.com)

**ΑΦΟΙ Β.ΒΕΛΜΑΝΗ Α.Ε.Β.Ε**

**ΕΔΡΑ:** Τατοΐου 112, 144 52, Μεταμόρφωση, Αθήνα

T: 210 5138141, F: 210 5136148

**ΚΕΝΤΡΙΚΟ SERVICE** :Λεωφ.Δυρραχίου 62, 10443, Σεπόλια, Αθήνα

T: 210 5136851

**ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ / ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ** :Λεωφ.Δυρραχίου 62, 10443, Σεπόλια, Αθήνα

T: 210 5137553